



Sense-tukikaiteet

Käyttöohje (huomioi Sense-tukikaiteen korkeudensäätökiskon erillinen ohje)

Tämä käyttöohje on aina säilytettävä tuotteen lähellä.

Sisällys

1. Symbolien selitykset	3
2. Turvallisuus	3
2.1 Tuotemerkinnät	5
3. Yleisvaatimukset	6
3.1 Tuotetiedot	6
3.2 Tuotteen kuvaus	7
3.3 Tarkoitettu käyttö	7
3.4 Tarkoitettu käyttäjä	7
3.5 Kliiniset toiminnot	7
3.6 Tuotteen mitat	7
4. Käyttöohjeet	11
4.1 Asennusrajapinnat	11
4.2 Asennusohjeet	13
4.3 Tuotteen käyttö	14
4.4 WC-paperitelineen käyttö (erikseen hankittava lisävaruste)	14
4.5 Kitkalevyjen säätäminen	15
4.6 Turvallinen käyttö	16
5. Puhdistus	16
5.1 Ennalta hyväksytyt desinfiointiaineet	16
6. Huolto	16
7. Osaluettelo	17
8. Ympäristönäkökohdat	17
9. Onnettomuuksien/tapaturmien raportointi	18

1. Symbolien selitykset

Vaara Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, seurauksena voi olla vakava ruumiinvamma tai kuolema.	
Varoitus Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen ruumiinvammaan. Symbolia käytetään myös varoittamaan vääränlaisesta käytöstä.	
Huomio Tämä symboli kiinnittää huomion tuotteen asianmukaiseen käyttöön ja käsittelyyn.	

2. Turvallisuus

	Tämä käyttöohje on luettava ja ymmärrettävä ennen tuotteen käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje aina tuotteen lähellä. Tämän tuotteen käyttö, asennus ja huolto on suoritettava tämän käyttöohjeen mukaisesti, jotta vältetään vaaratilanteet, jotka voivat johtaa henkilövahinkoihin. Älä koskaan käytä tuotetta millään muulla tavalla kuin tämän käyttöohjeen mukaisesti. Ohjeista poikkeaminen voi johtaa henkilövahinkoihin, vaaratilanteisiin ja/tai tuotteen vaurioitumiseen. Henkilön, joka asentaa ja käyttää tätä tuotetta joko käyttäjänä tai potilaana, on saatava pääsy tässä käyttöohjeessa oleviin välttämättömiin turvallisuustietoihin.
--	--



Älä tee tuotteeseen korjauksia, purku- tai kokoamistoimenpiteitä, lisäyksiä, säätöjä tai muutoksia, joita ei kuvailla tässä käyttöohjeessa. Tällaiset toimenpiteet voi suorittaa vain Korpisen valtuuttama henkilöstö. Älä huolla tuotetta, kun se on potilaan käytössä.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävästi käyttökokemusta tai laitteen tuntemusta, jos heitä on valvottu ja ohjattu käyttämään laitetta turvallisesti, ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Älä käytä tuotetta, jos se on viallinen tai vahingoittunut, ennen kuin se on korjattu tai vaihdettu.

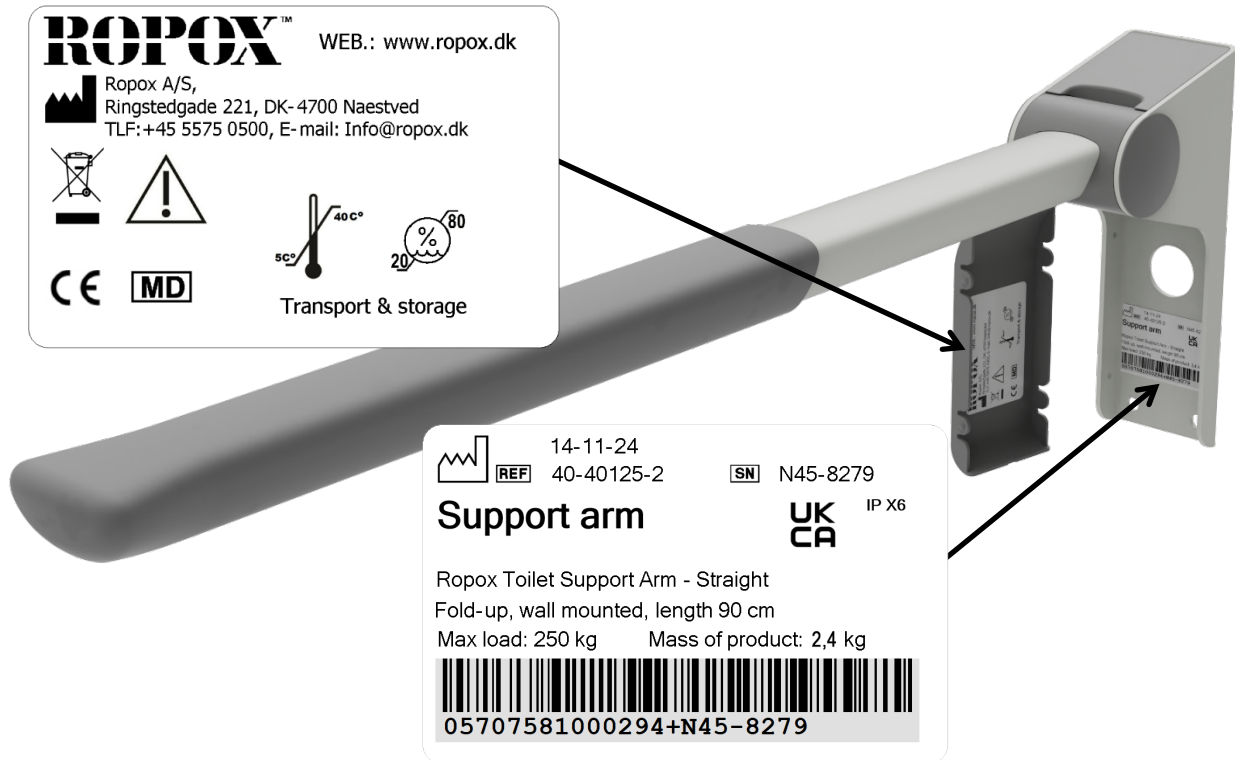


Tämän käyttöohjeen tiedot perustuvat asianmukaiseen asennukseen, joka on suoritettu tämän tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

Korpinen ei ole vastuussa, jos tuotetta käytetään tässä käyttöohjeessa ja/tai asennusohjeissa esitetystä poikkeavalla tavalla.

Korpinen pidättää oikeuden muuttaa tätä käyttöohjetta ja viiteasiakirjoja ilman ennakkoilmoitusta.

2.1 Tuotemerkinnot



	Tämä tuote on CE-merkitty seuraavien vaatimusten mukaisesti: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/745 lääkinnällisistä laitteista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/65/EU, RoHS
	Valmistajan nimi ja osoite
	Valmistuspäivä
	Luettelonumero
	Sarjanumero
	Katso käyttöohjeesta tärkeät turvallisuuteen liittyvät tiedot, varoitukset ja turvallisuusohjeet.
	Ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Tuote on vietävä asianmukaiselle kierrätysasemalle.
	Käyttö- ja varastointilämpötilan on oltava 5–40 C°.
	Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.

3. Yleisvaatimukset

3.1 Tuotetiedot

Valmistaja	Ropox A/S Ringstedgade 221, DK-4700 Næstved Puh. +45 55 75 05 00 Sähköposti: Info@ropox.com				
Jakelija	Väinö Korpinen Oy, Sinikalliontie 3, FI-02630 Espoo Puh. +358 9 5491 4400 Sähköposti: korpinen@korpinen.com				
Vaihtoehdot	Tuotenro	Malli	Pituus	Väri	UDI
	40900G	Sense-tukikaide	900mm	Harmaa	05707581014758
	40900G-W	Sense Wave -tukik.	900mm	Harmaa	05707581014772
	40900G-L	Sense-tukik., tukijalka	900mm	Harmaa	05707581014789
	40900G-WL	Sense Wave, tukijalka	900mm	Harmaa	05707581014796
	40760G	Sense-tukikaide	760mm	Harmaa	05707581014741
	40760G-W	Sense Wave -tukik.	760mm	Harmaa	05707581014765
	40760G-L	Sense-tukik., tukijalka	760mm	Harmaa	05707581006562
	40760G-WL	Sense Wave, tukijalka	760mm	Harmaa	05707581006579
	40660G	Sense-tukikaide	660mm	Harmaa	05707581014734
	40900R	Sense-tukikaide	900mm	Punainen	05707581004230
	40900R-W	Sense Wave -tukik.	900mm	Punainen	05707581004254
	40900R-L	Sense-tukik., tukijalka	900mm	Punainen	05707581004261
	40900R-WL	Sense Wave, tukijalka	900mm	Punainen	05707581004278
	40760R	Sense-tukikaide	760mm	Punainen	05707581004223
	40760R-W	Sense Wave -tukik.	760mm	Punainen	05707581004247
	40760R-L	Sense-tukik., tukijalka	760mm	Punainen	05707581006623
	40760R-WL	Sense Wave, tukijalka	760mm	Punainen	05707581006630
	40660R	Sense-tukikaide	660mm	Punainen	05707581004216
	Käyttäjän enimmäispaino DS/EN ISO 17966:2016 mukaisesti	250 kg Tukijalalliset mallit: 330 kg			
Sivuttainen ulosvetovoima	150 kg				
Odotettu käyttöikä	5 vuotta				
MDR-luokka 2017/745	Luokka I				
Tarkoitettu käyttöympäristö	Tätä tuotetta saa käyttää vain seuraavissa: Ammatillinen terveydenhuolto Yksityiskodit				
Käyttölämpötila	Kuljetus ja varastointi: -5 °C - +40 °C Käyttö: +5 °C - +40 °C				
Potilaan kanssa kosketuksissa olevat materiaalit	Osat Kaide Peitelevyt Seinäkiinnike Otepinta	Materiaalin kuvaus Alumiini, jossa on antimikrobinen maali PA 6, jossa on antimikrobinen lisäaine Ruostumaton teräs, jossa on antimikrobinen maali TPU, jossa on antimikrobinen lisäaine			
Lisätarvikkeet					
Tuotenro	Tuotekuvaus				
1772	WC-paperiteline				
41200	Korkeudensäätökisko Sense-tukikaiteelle, pikalukitus				
41220	Varaus korkeussäädettävälle Sense-tukikaiteelle				
41230	Korkeussäädettävä kiinnityslaippa Sense-tukikaiteelle varaukseen 41220				

3.2 Tuotteen kuvaus

Tukikaiteet antavat vakaan tuen, kun käyttäjä istuu WC-istuimelle ja nousee ylös, kuten myös pyörätuoli siirtymissä. Tukikaiteet toimivat myös tasapainon tukena.

3.3 Tarkoitettu käyttö

Tukikaiteet ovat toimiva apuväline pyörätuolin käyttäjille, jotka tarvitsevat tukea WC-istuin-siirtymissään. Liikuntarajoitteiset saavat tuen tukikaiteesta siirtyessään seisomasta istumaan ja WC-istuimelta noustessaan.

Tukikaiteita on saatavilla eri painokuormille ja kahta eri muotoa, joten erilaisille käyttäjille ja monipuolisiin tiloihin voidaan valita paras mahdollinen tukikaide.

Lisävarusteena myytävä korkeudensäätökisko: Korkeussäädön ansiosta tukikaiteen käyttökorkeus on helppo ja nopea mukauttaa eri käyttäjille ja erilaisiin tarpeisiin.

3.4 Tarkoitettu käyttäjä

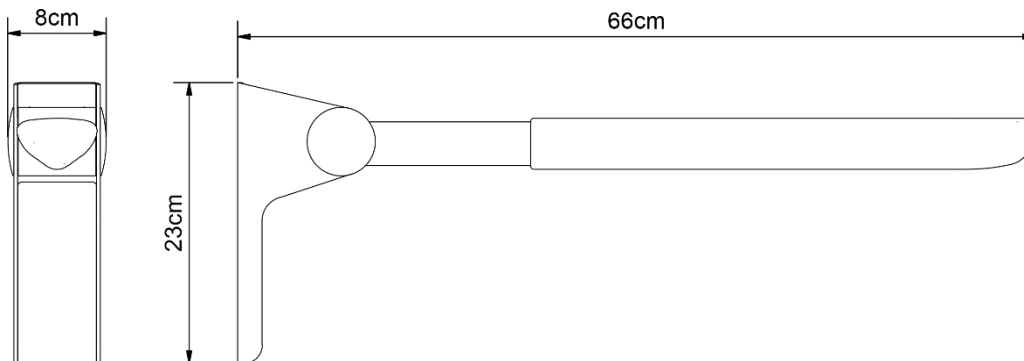
Käyttäjäksi voidaan katsoa kuka tahansa, joka on lukenut ja ymmärtänyt tämän käyttöohjeen. Lapset tarvitsevat avustusta käytössä.

3.5 Kliiniset toiminnot

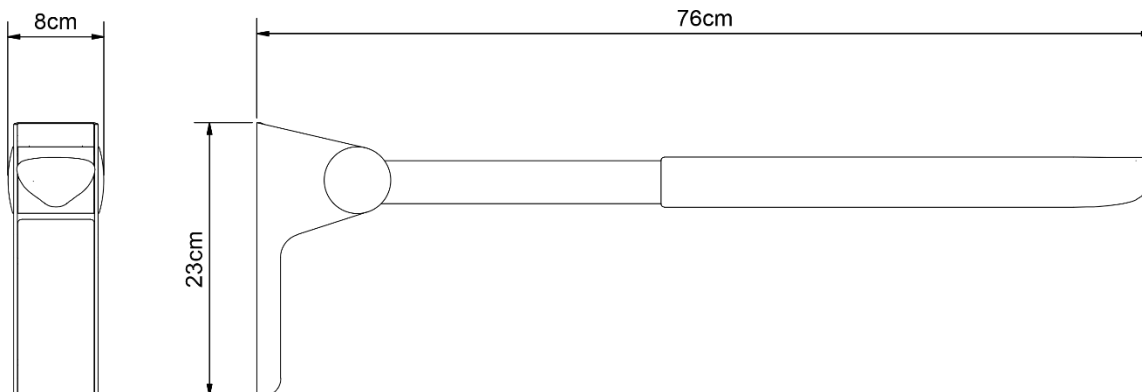
Tämä tuote ei tarjoa kliinisesti todistettua hyötyä potilaille, kun sitä käytetään valmistajan tarkoittamalla tavalla.

3.6 Tuotteen mitat

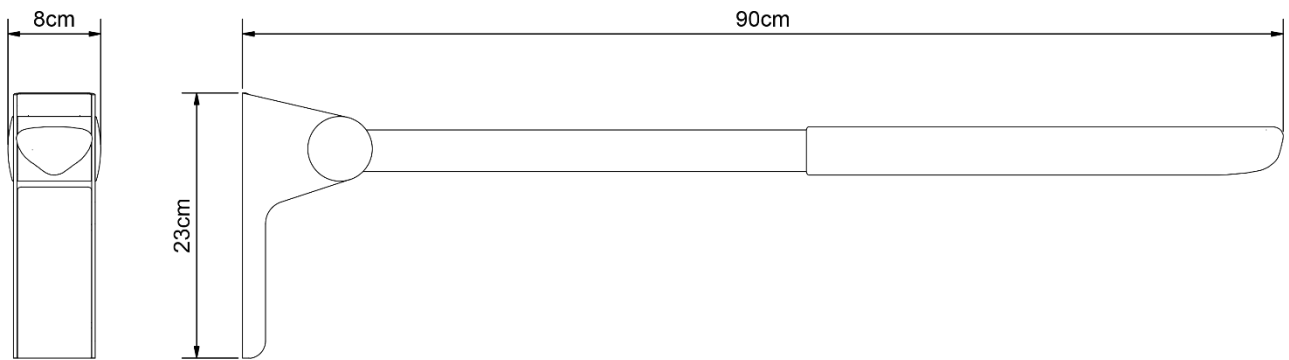
40660G / 40660R – Sense-tukikaide 660 mm



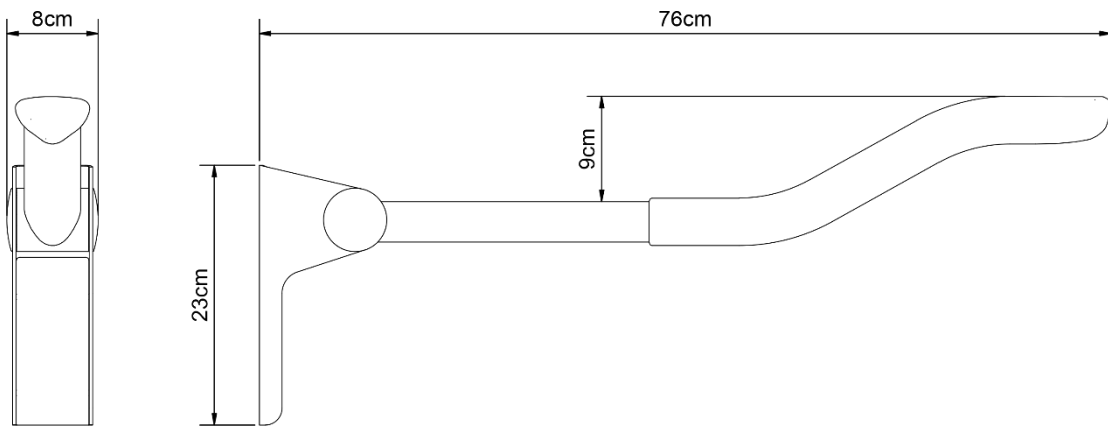
40760G / 40760R – Sense-tukikaide 760 mm



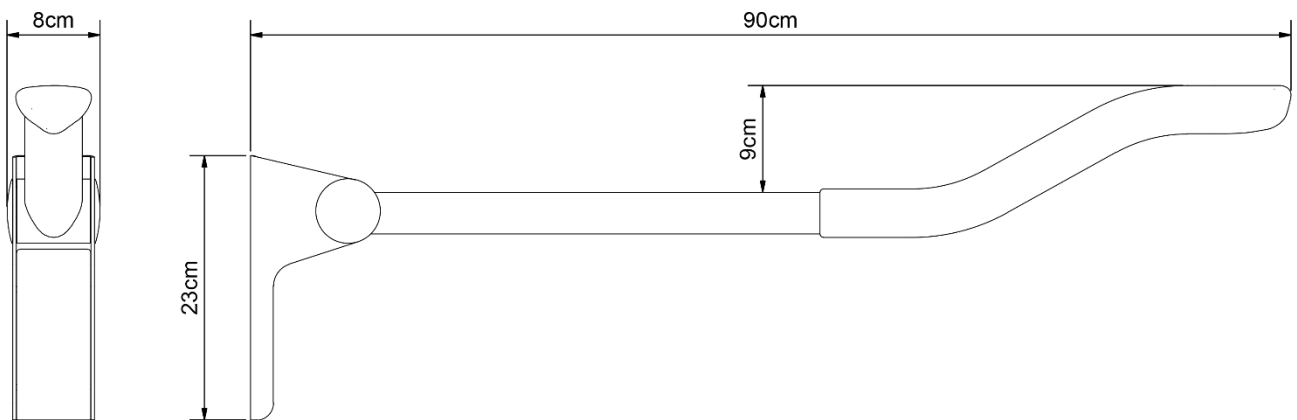
40900G / 40900R – Sense-tukikaide 900 mm



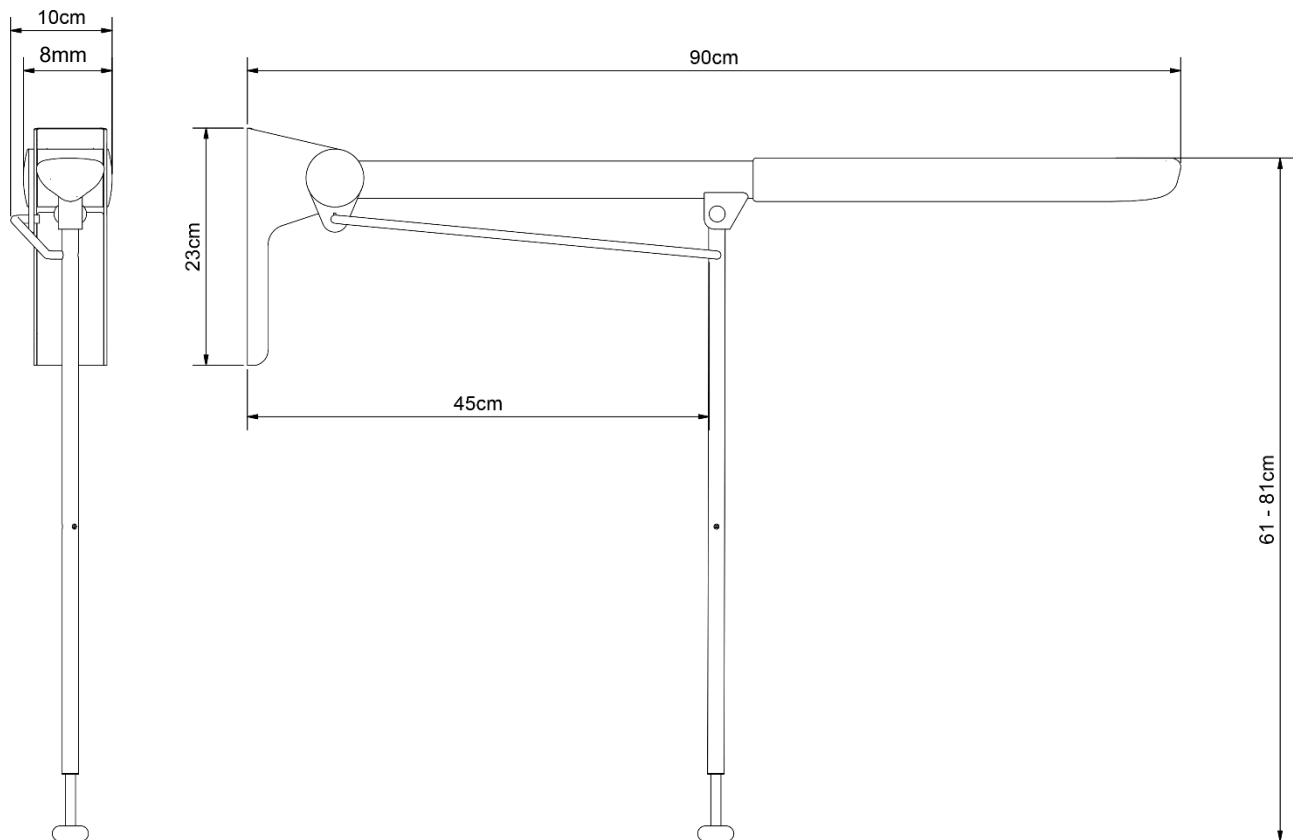
40760G-W / 40760R-W – Sense Wave -tukikaide 760 mm



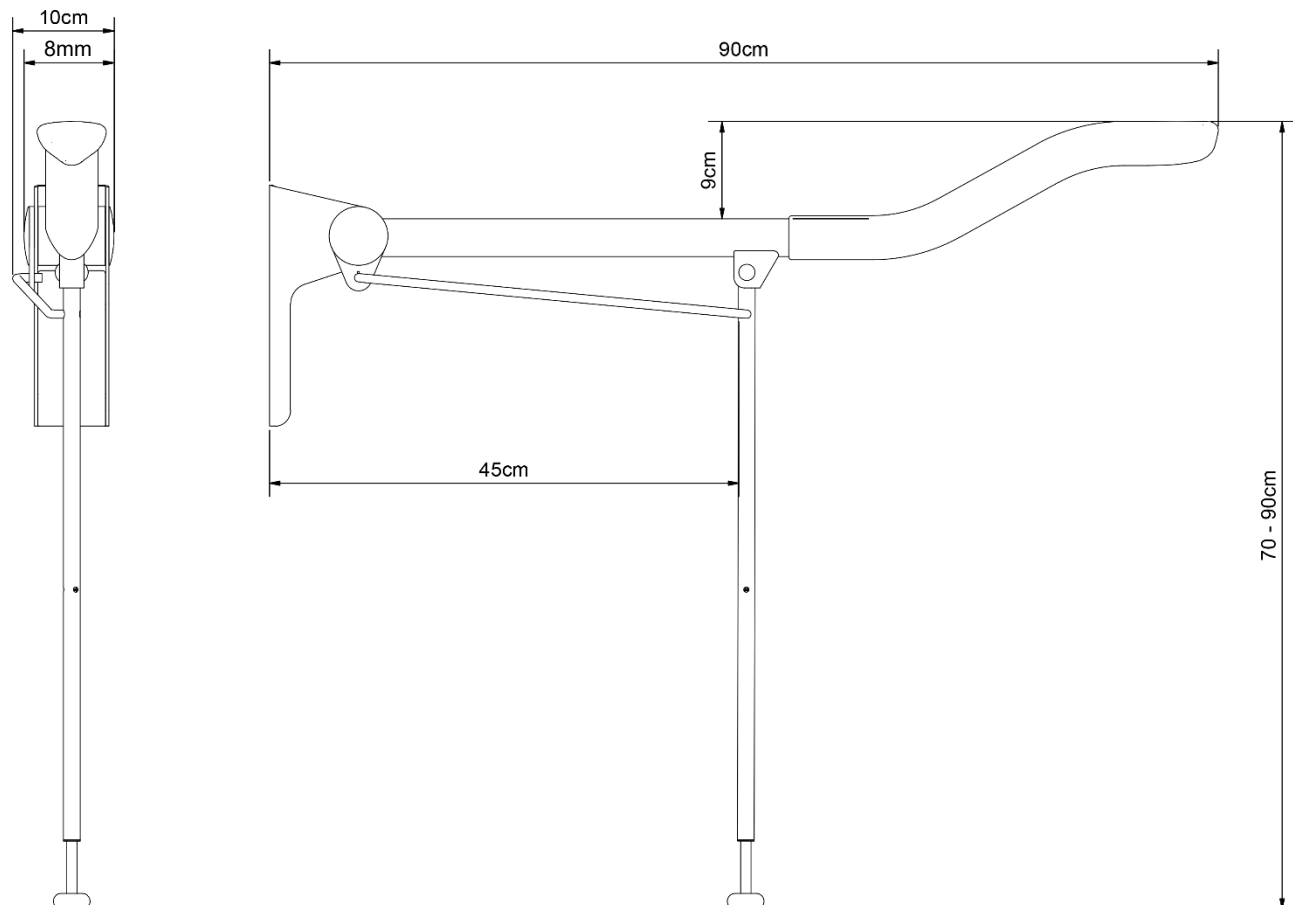
40900G-W / 40900R-W – Sense Wave -tukikaide 900 mm



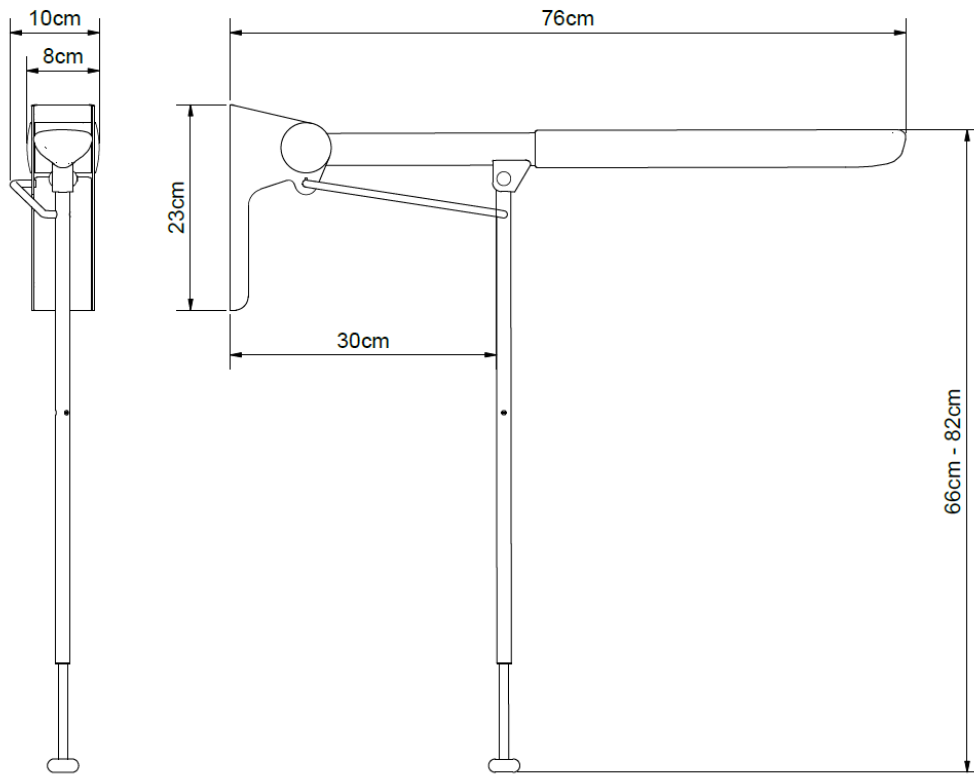
40900G-L / 40900R-L - Sense-tukikaide 900 mm, tukijalallinen



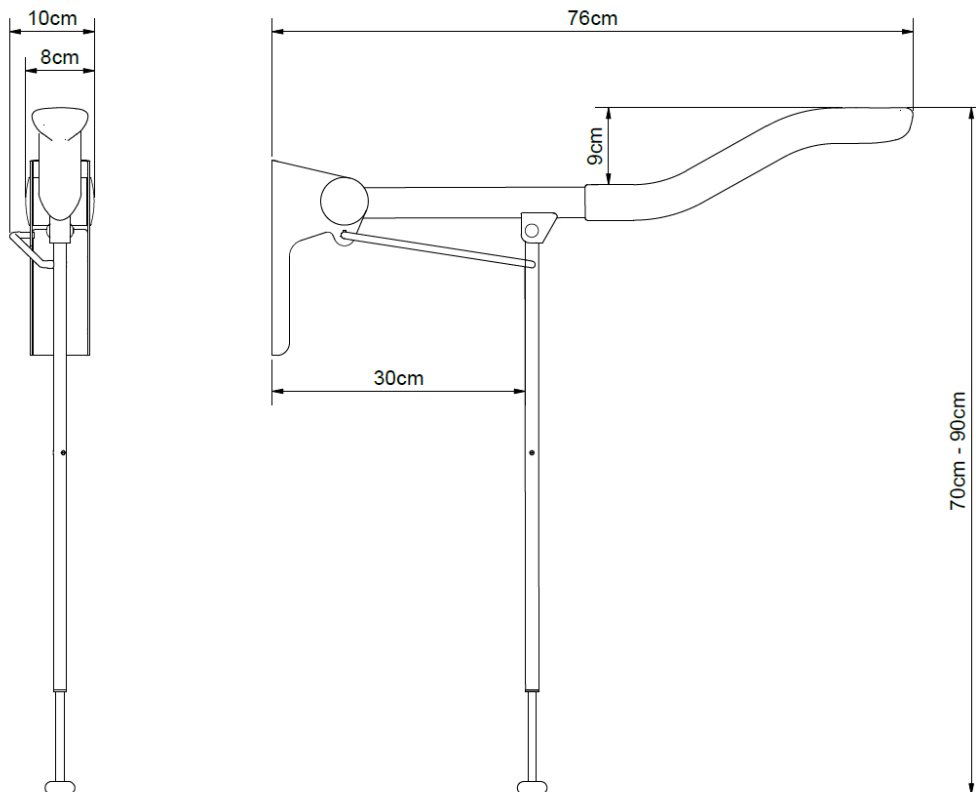
40900G-WL / 40900R-WL – Sense Wave -tukikaide 900 mm, tukijalallinen



40760G-L / 40760R-L – Sense-tukikaide 760 mm, tukijalallinen



40760G-WL / 40760R-WL – Sense Wave -tukikaide 760 mm, tukijalallinen



4. Käyttöohjeet

4.1 Asennusrajapinnat

Kaikki kiinteät tukikaidemallit

Rakennustyöt

Seinän on oltava kosteisiin tiloihin hyväksyttyä ruuvinkestävää materiaalia. Vinoviivoitettu alue osoittaa seinän vahvikkeiden vähimmäispinta-alan. Vahvikkeet on parasta asentaa lattiasta kattoon.

Huomioi paikallisen rakennusvalvonnan antamat ohjeet mm. tukikaiteiden välisestä etäisyydestä. Ne saattavat poiketa oheisen piirroksen mitoista.

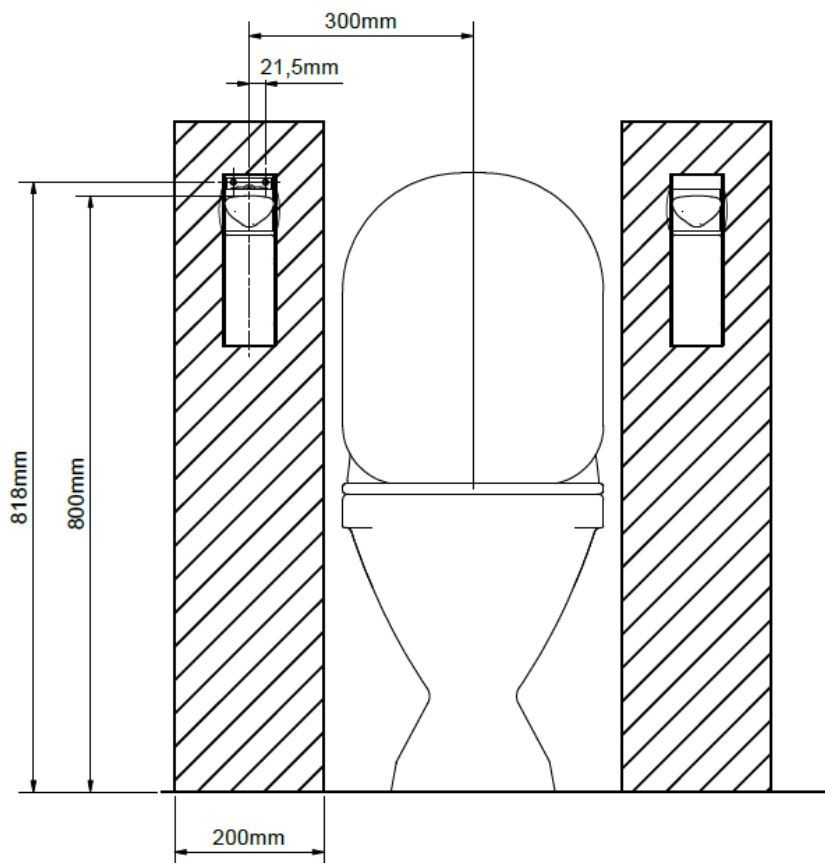
Kaikki tukikaiteet on testattu DS/ISO 17966 -standardin mukaisesti, ja käyttäjän enimmäispaino on asetettu seuraavasti:

Käyttäjän enimmäispaino DS/ISO 17966 -standardin mukaisesti

40660G	/ 40660R:	250 kg
40760G	/ 40760R:	250 kg
40900G	/ 40900R:	250 kg
40760G-W	/ 40760R-W:	250 kg
40900G-WL	/ 40900R-WL:	250 kg
40900G-L	/ 40900R-L:	330 kg
40900G-WL	/ 40900R-WL:	330 kg
40760G-L	/ 40760R-L:	330 kg
40760G-WL	/ 40760R-WL:	330 kg

Ylimpien ruuvien maksimiveto

40660G	/ 40660R:	125 kg
40760G	/ 40760R:	125 kg
40900G	/ 40900R:	150 kg
40760G-W	/ 40760R-W:	125 kg
40900G-WL	/ 40900R-WL:	150 kg
40900G-L	/ 40900R-L:	125 kg
40900G-WL	/ 40900R-WL:	125 kg
40760G-L	/ 40760R-L:	100 kg
40760G-WL	/ 40760R-WL:	100 kg

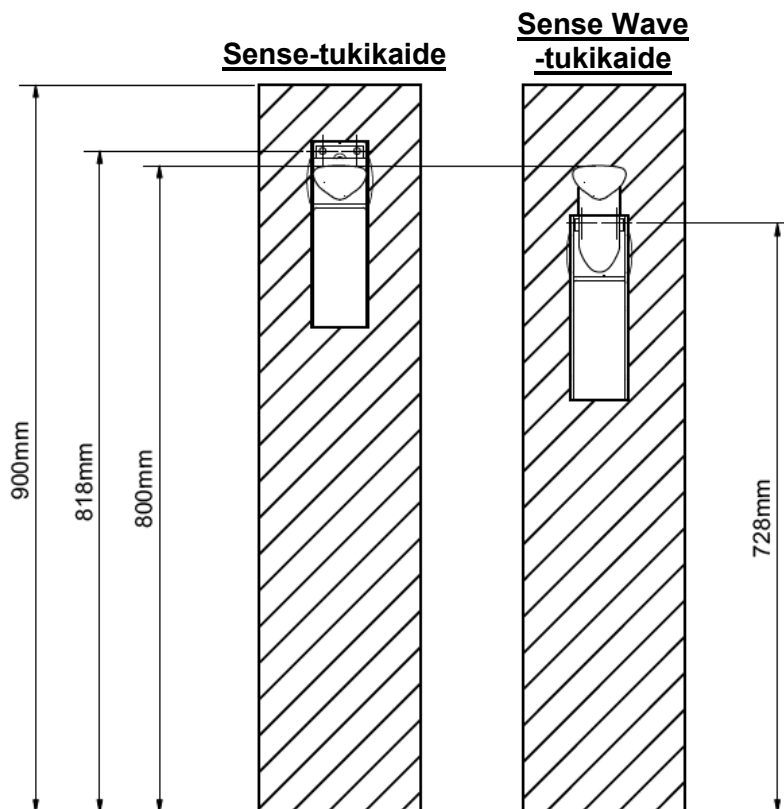


Huomaa

Kaikki mitat perustuvat tukikaiteet kiinteään korkeuteen 800 mm lattiasta. Jos tätä mittaä muutetaan, muita suositusmittoja on muutettava vastaavasti.

Toimitukseen kuuluu sarja (6 kpl) ruuveja ja seinätulppia, jotka on tarkoitettu asennettavaksi betoniseinään. Asentajan on aina arvioitava seinän materiaali, laatu ja lujuus sekä käytettävä kyseiselle seinätyypille sopivia ruuveja ja seinätulppia.

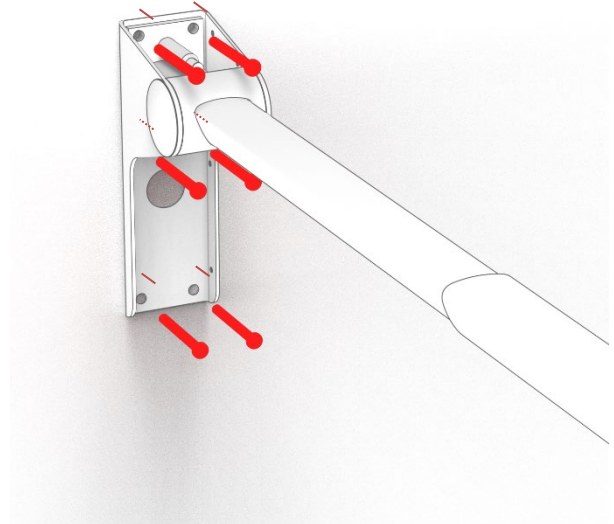
Liitteenä on asennusmalli, johon on merkitty seinäkiinnikkeen 6 kiinnitysreikää. Käyttökorkteudet (tukikaiteen yläreuna) ja asennuskorkteudet (mallin/kiinnikkeen ylimmät reiät).



4.2 Asennusohjeet

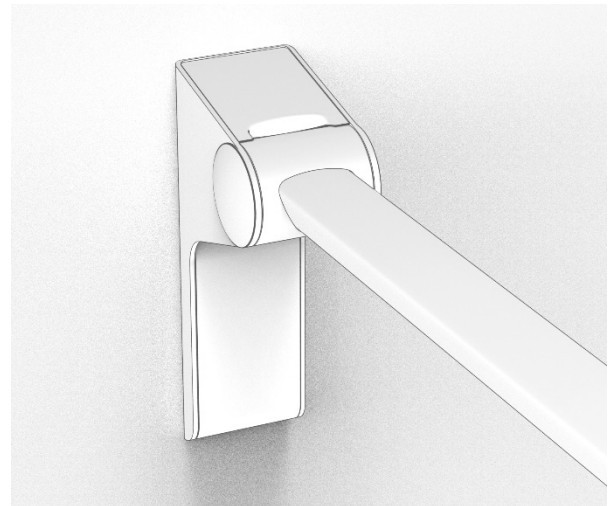
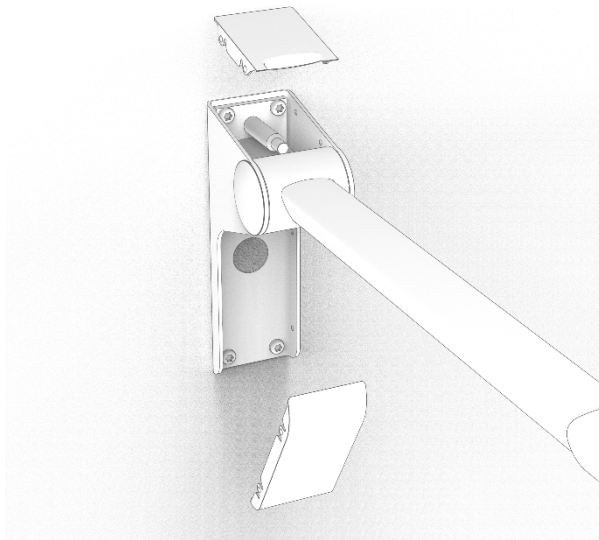


1. Noudata tuotteen mukana toimitettua asennusohjetta ja merkitse reiät mallin ja tukikaiteen halutun käyttökorkeuden mukaan. Mallissa oleva katkoviiva osoittaa kahvan yläreunan paikan.
2. Poraat reiät ja aseta sopivat seinätulpat



3. Ruuvaa tukikaide kiinni seinään. Ole erityisen varovainen kiinnittäessäsi kahta ylintä mutteria, ettei väännin jätä jälkiä tukikaiteen rumpuun.

4. Kiinnitä ylempi ja alempi peitelevy.

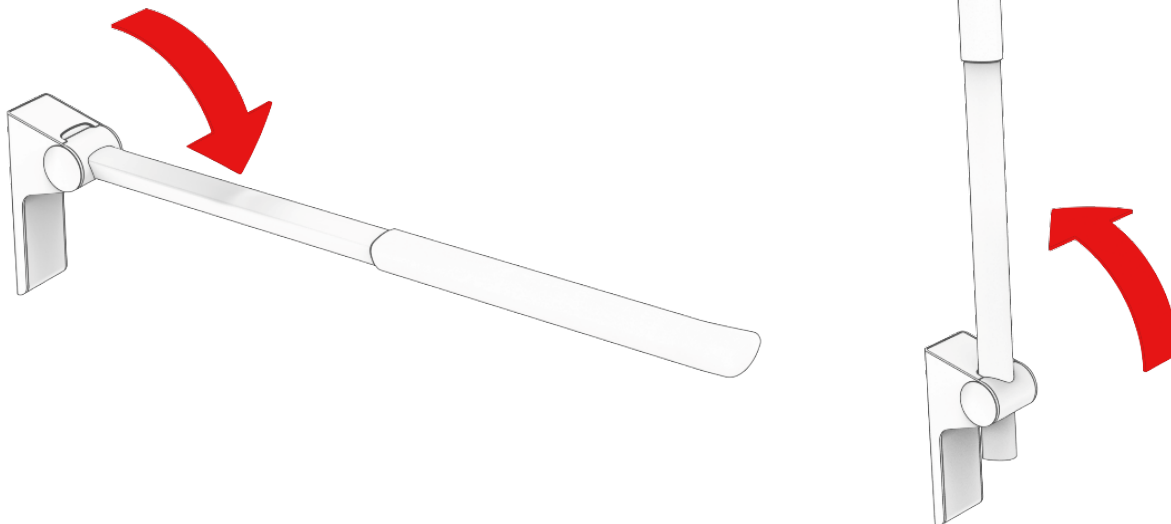


Varoitus!

Testaa aina itse tuotteen kuormituskestävyys ennen käyttöä. Näin varmistetaan, että tuote on kiinnitetty seinään asianmukaisesti. Jos tukikaidetta ei ole kiinnitetty oikein, eikä sitä ole varmistettu ennen käyttöä, on käyttäjä vaarassa saada vakavia ruumiinvammoja putoamistapaturman yhteydessä.

4.3 Tuotteen käyttö

Tukikaide voidaan kääntää 90° pystyasentoon. Tukikaide on suunniteltu siten, että se voidaan jättää mihin tahansa asentoon 0°–90° kulmaan.



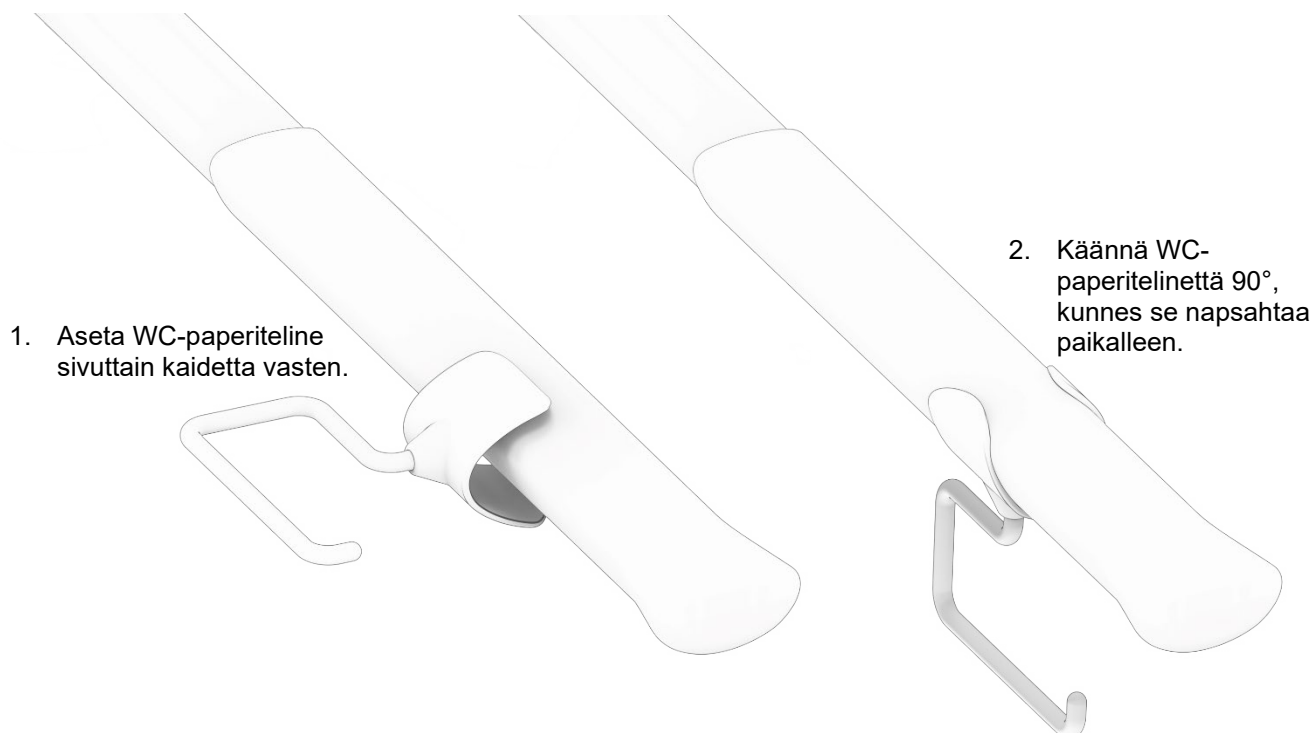
Varoitus!

Asenna tuote aina niin, että se voi liikkua vapaasti koko käyttöalueella törmäämättä esineisiin. Tästä poikkeaminen voi estää tuotteen vakauden.

4.4 WC-paperitelineen käyttö (erikseen hankittava lisävaruste)

WC-paperitelineen asennus

WC-paperiteline voidaan asentaa lisävarusteena tukikaiteen oteosaan.

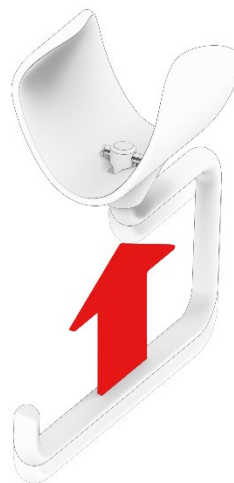


WC-paperirullan suunta

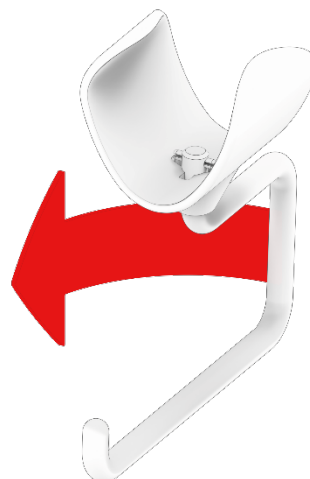
WC-paperiteline voidaan kääntää kahteen vaihtoehtoiseen suuntaan pitämään WC-paperirullaa.

WC-paperiteline on irrotettava, jotta suuntaa voidaan muuttaa.

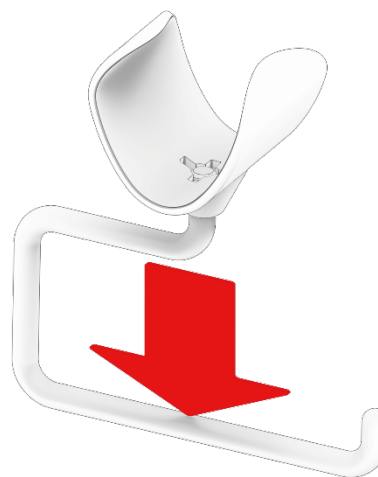
1. Työnnä ripustinta ylöspäin siten, että se nousee irti muoviosasta.



2. Kun ripustimen tappi on irti muoviosasta, ripustinta voidaan kääntää 90°. Vedä se lopuksi takaisin paikalleen muoviosaa vasten.



3. WC-paperiteline voidaan nyt asentaa takaisin tukikaitteeseen.



4.5 Kitkalevyjen säätäminen

Joissakin tapauksissa tukikaidetta ei voi enää jättää tiettyyn asentoon 0°–90° kulmaan, vaan se putoaa alas. Tällöin kitkalevyt on säädettävä uudelleen. Tämä on toteutettava kolmessa vaiheessa:

- 1) Irrota pyöreät sivusuojukset esim. pienellä litteällä ruuvimeisselillä.
- 2) Kiristä toinen ruuveista tai molemmat ruuvit Torx 20 -ruuvimeisselillä. Kokeile välillä, miten tukikaide pysyy paikallaan 0°–90° asennoissa. Varo kiristämästä ruuveja liikaa, sillä tiukkuus voi tehdä tuen säätämisestä raskaampaa.
- 3) Napsauta molemmat sivusuojukset paikoilleen painamalla kaksi napsautuskielekettä vastaaviin aukkoihin.

4.6 Turvallinen käyttö

	Varoitus! • Tukikaiteen ote pinta muuttuu liukkaaksi märkänä. • Varo, etteivät sormet jää puristuksiin, kun käännät tukikaidetta ylös tai alas. • Tukijalka voi osua avustajan tai muiden henkilöiden jalkaterään, kun varsi taitetaan alas.
---	---

5. Puhdistus

Tuote voidaan puhdistaa haalealla vedellä ja sopivalla yleispuhdistusaineella. Puhdista tuote mikrokuituliinalla tai pehmeällä sienellä. Pyyhi tuote kuivaksi.

Pintojen desinfiointiin voidaan käyttää klooripohjaisia desinfiointiaineita, kunhan tuotetietoja ja turvallisuusohjeita noudatetaan. Aktiivisen kloorin pitoisuus ei kuitenkaan saa ylittää 1 000 ppm. Myös etanolipohjaisia desinfiointiaineita voidaan käyttää, kunhan tuotetietoja ja turvallisuusohjeita noudatetaan.

Ropox on testannut seuraavat tuotteet ja niitä voidaan käyttää, kunhan ne laimennetaan tuotteen ohjeiden mukaisesti.

5.1 Ennalta hyväksytyt desinfiointiaineet

Kauppanimi	Liuos
Diversey Suma Tab D4	1 000 ppm
Rodalon ®	Etanoli 70 % v/v

Pyyhi tuote välittömästi puhdistuksen tai desinfioinnin jälkeen ensin veteen kastetulla ja väännetyllä liinalla ja lopuksi kuivalla pyyhkeellä, sillä tuote voi muuten värjäytyä tai tahraantua ja pintakäsittely voi vaurioitua. Huomaa, että tuotteen kiilto ja väri haalistuvat jonkin verran pitkäaikaisessa käytössä normaaleilla puhdistusväleillä. Tuote voidaan desinfioida tästä riippumatta.

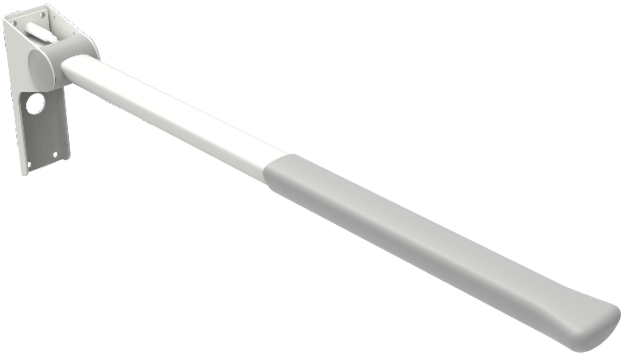
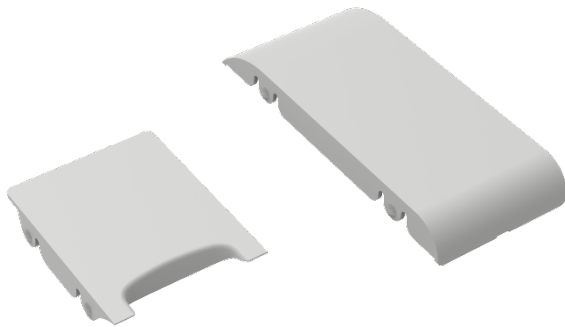
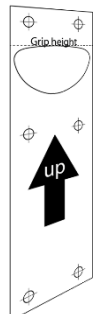
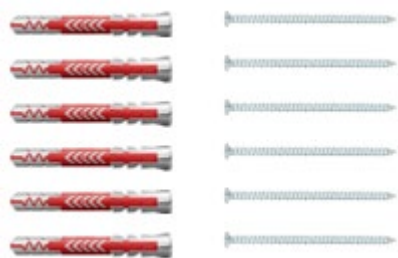
	Huomaa! Älä käytä hankaavia aineita sisältäviä puhdistusaineita, kuten hankausjauhetta, teräsvillaa tai hankaussientä. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu steriloitavaksi. Tavallisen puhdistuksen ylittävä autoklavointi ja sterilointi voivat muuttaa tuotteen turvallisuutta ja toimintaa.
---	--

6. Huolto

Tukikaide on huoltovapaa. Turvallisuussyistä on suositeltavaa tarkastaa säännöllisesti kaikki ruuviliitokset ja liikkuvat osat sen varmistamiseksi, ettei mikään osa ole löysällä, ja että seinäkiinnitykset ovat ehjät.

	Huomaa! Säännöllisen huollon laiminlyönti voi johtaa tuotteen toiminnan ja turvallisuuden heikkenemiseen.
---	---

7. Osaluettelo

Tukikaide, malli vaihtelee, 1 kpl 	Ylempi peitelevy, 1 kpl Alempi peitelevy, 1 kpl 
Malli, 1 kpl 	Seinätulpat ja ruuvit, 1 sarja 

	Huomaa! Korpinen tarjoaa osaluetteloita tässä käyttöohjeessa kuvattua laajempiin poikkeuksellisiin huolto- ja korjaustöihin. Vain Korpinen valtuuttama huoltohenkilöstö saa tehdä korjauksia, jotka ovat laajempia kuin tässä käyttöohjeessa kuvatut.
---	--

8. Ympäristönäkökohdat

Tuotetta ei ole tarkoitettu hävitettäväksi yhdyskuntajätteenä. Jätehuollon on huolehdittava osien asianmukaisesta purkamisesta, lajittelusta ja hävittämisestä.



Osa	Hävittämissuositus
Peitelevyt	Jäännösjäte
Tukikaide	Metalli
Otepinta	Jäännösjäte

9. Onnettomuuksien/tapaturmien raportointi

Tämän tuotteen valmistaja suosittelee, että kaikista tähän tuotteeseen liittyvistä onnettomuuksista/tapaturmista, jotka täyttävät kaikki jäljempänä mainitut kriteerit, ilmoitetaan sekä asianomaiselle viranomaiselle että valmistajalle.

1. *On sattunut – tai olisi voinut sattua – onnettomuus/tapaturma.*

2. *Lääkinnällisen laitteen katsotaan vaikuttaneen tapahtumaan, ja*

3. *onnettomuus/tapaturma johti – tai olisi voinut johtaa – johonkin seuraavista:*

- *Kuolema – potilas, käyttäjä tai kolmas osapuoli kuolee.*
- *Potilaan, käyttäjän tai kolmannen osapuolen terveydentila heikkenee vakavasti, mukaan lukien:*
 - *1. Hengenvaarallinen sairaus*
 - *2. Pysyvä tai vakava vamma*
 - *3. Välttämätön lääketieteellinen tai kirurginen hoito hengenvaarallisen sairauden, pysyvän vamman tai vakavan vamman ehkäisemiseksi.*
 - *4. Sikiön kuolema, sikiövaurio tai synnynnäiset poikkeavuudet.*

Väinö Korpinen Oy

Sinikalliontie 3

FI-02630 Espoo

Puhelin: +358 9 5491 4400

Sähköposti: korpinen@korpinen.com